

ODPORÚČANÝ ŠTUDIJNÝ PLÁN

Vysoká škola: Prešovská univerzita v Prešove

Typ študijného programu: prekladateľský kombinačný program

Názov študijného programu: translatologický základ

Názov študijného odboru: filológia

Fakulta: Filozofická fakulta

Stupeň vysokoškolského štúdia: 1.

Forma štúdia: denná

Metóda štúdia: prezenčná

POVINNÉ PREDMETY										
Kód	Prerekvizity	Názov Zabezpečuje	Odporúčaný semester	Ukončenie	Kredity	Rozsah priamej výučby (týždenne)				Profilový predmet
						Prednášky	Semináre	Cvičenia	Lab. cvičenia	
1IPT/TEPRE/22		Teória prekladu Doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD. doc. Mgr. Ingrida Vaňková, PhD.	1.	skúška	2	1	0	0	0	áno
1IPT/PRZJA/22		Základy jazykovedy doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	1.	priebežné hodnotenie	2	1	0	0	0	nie
1IPT/ORRET/22		Fonetika a ortoepia PhDr. Marcela Micháľková, MPhil, PhD.	1.	priebežné hodnotenie	2	1	1	0	0	nie
1IPT/TDTL/22		Teória a dejiny tlmočenia doc. Mgr. Nikoleta Mertová, PhD.	2.	skúška	2	1	1	0	0	áno
1IPT/SJ1M/22	1IPT/PRZJA/22	Slovenský jazyk 1 - morfológia prof. PaedDr. Jana Kesselová, CSc. PhDr. Marcela Micháľková, MPhil, PhD.	2.	priebežné hodnotenie	2	1	1	0	0	nie
1IPT/SJ2S/22	1IPT/SJ1M/22	Slovenský jazyk 2 - syntax doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka prof. Mgr. Martina Ivanová, PhD.	3.	skúška	2	1	1	0	0	nie
1IPT/PPPR1/22		Počítačom podporovaný preklad I Mgr. Marek Chovanec, PhD.	3.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/TAITE/22		Teória a interpretácia textu doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD.	4.	priebežné hodnotenie	2	1	1	0	0	nie
1IPT/SJ3L/22	1IPT/PRZJA/22	Slovenský jazyk 3 - lexikológia doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	4.	skúška	2	1	1	0	0	áno
1IPT/SJ4Š/22	1IPT/SJ3L/22	Slovenský jazyk 4 – štylistika	5.	skúška	2	2	1	0	0	nie

		Mgr. Stanislava Spáčilová, PhD.								
1IPT/SBP2/22		Seminár k bakalárskej práci 2* doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka príslušní školiť/ka	6.	<i>zápočet</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/BPOBH/2 2		Bakalárska práca a obhajoba* doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka príslušní školiť/ka	6.	<i>štátna skúška</i>	10	0	0	0	0	<i>nie</i>
1IPT/ŠZSBC/22		Štátna skúška: Preklad a tlmočenie, slovenský jazyk doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka Komisia schválená VR FF PU	6.	<i>štátna skúška</i>	2	0	0	0	0	<i>nie</i>

* Predmety *Seminár k bakalárskej práci 2* a *Bakalárska práca a obhajoba* si študent zapisuje len na jednom pracovisku podľa toho, kde píše bakalársku prácu, teda buď na translatologickom základe, alebo na jednom z dvoch príslušných aprobácií. Kredity získava z dotácie translatologického základu (2+10).

POVINNE VOLITEĽNÉ PREDMETY										
Kód	Prerekvizity	Názov Zabezpečuje	Odporúčaný semester	Ukončenie	Kredity	Rozsah priamej výučby (týždenne)				Profilový predmet
						Prednášky	Semináre	Cvičenia	Lab. cvičenia	
1IPT/ZTSP/22		Základy teórie štátu a práva Ing. Peter Gallo, PhD.	2.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	1	0	0	0	<i>nie</i>
1IPT/ORCV/22		Cvičenia z ortoepie doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD.	2.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/PMRF/22		Praktická morfológia pre prekladateľov prof. PaedDr. Jana Kesselová, CSc. prof. Mgr. Martina Ivanová, PhD.	2.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/OAOI/22		Ortoepia a ortografia I (pre cudzincov) doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD.	2., 3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/STROE/22		Strojopis ENG QWERTY Mgr. Gabriela Murin, PhD.	2., 3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/STROS/22		Strojopis SVK QWERTZ Mgr. Gabriela Murin, PhD.	2., 3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>
1IPT/KLIT/22		Klasické jazyky a tradície prof. Mgr. Mgr. Adriana Koželová, PhD.	3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	1	0	0	0	<i>nie</i>
1IPT/ZAKEK/22		Základy ekonómie (podnikanie) Ing. Peter Gallo, PhD.	3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	1	0	0	0	<i>nie</i>
1IPT/PSYNT/22		Praktická syntax pre prekladateľov doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	3.	<i>priebežné hodnotenie</i>	2	0	1	0	0	<i>nie</i>

		prof. Mgr. Martina Ivanová, PhD.								
1IPT/OAOII/22	1IPT/OAOI/22	Ortoepia a ortografia II (pre cudzincov) doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD.	3., 4.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/VKDP/22		Vybrané kapitoly z dejín prekladu Doc. Mgr. Ingrida Vaňková, PhD. Mgr. Nina Kollárová, PhD.	4.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/PRTL/22		Teória literatúry doc. Doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD. Mgr. Maroš Buday, PhD.	4.	priebežné hodnotenie	2	1	0	0	0	nie
1IPT/OGCV/22		Cvičenia z ortografie doc. PaedDr. Martina Petříková, PhD. doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	5.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/PJPPT/22		Právny jazyk pre prekladateľskú a tlmočnickú prax Mgr. Lenka Poľáková, PhD. doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	5.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/RETOR/22		Praktická rétorika Mgr. Stanislava Spáčilová, PhD. PhDr. Jana Kičura Sokolová, PhD.	5.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/PPPR2/22		Počítačom podporovaný preklad 2 Mgr. Marek Chovanec, PhD.	5.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/PRAIT/22		Praktická informatika pre prekladateľov Mgr. Gabriela Murin, PhD.	2. - 5.	priebežné hodnotenie	2	0	1	0	0	nie
1IPT/SVOUK/2 2		Študentská vedecká a umelecká konferencia doc. PaedDr. Mária Imrichová, PhD., univ. profesorka	2. - 6.	zápočet	2	0	0	0	0	nie
1IPT/SBPPR/22		Seminár k bakalárskej práci 1* doc. Mgr. Ingrida Vaňková, PhD.	6.	zápočet	2	0	1	0	0	nie

*Predmet *Seminár k bakalárskej práci 1* si povinne volia študenti, ktorí si zvolia tému bakalárskej práce z ponuky tém translatologického základu. Kredity študent získava z dotácie oboch aprobácií (1+1).

Študent za svoje štúdium získa **34** kreditov za **povinné predmety**, čo je **77,27 %** z kreditov určených pre translatologický základ.

Z ponuky povinne voliteľných predmetov si študent povinne vyberá tak, aby získal počas celého štúdia **10** kreditov, pričom odporúčaný študijný program ponúka možnosť zapísať si **povinne voliteľné predmety** za **38** kreditov. Študent si vyberá podľa vlastného uváženia tak, aby štruktúra PV predmetov bola vyvážená a rovnomerne obsahovala predmety z translatologického základu a z oboch aprobácií.

Výberové predmety si študent/ka vyberá z fakultnej ponuky výberových predmetov.